



## IFLA National Libraries Section

Newsletter, June 2008

### Contents

Editorial 1

News from Section Members 2

RDA Satellite meeting 10

Hong Kong Library Association 11

Agenda, Standing Committee meeting, Quebec 11

### **Editorial**

Dear Colleagues

It is almost time to be heading off again to the IFLA General Conference. This is, of course, a special conference for myself and my Canadian colleagues and we hope to be able to welcome many of you to Quebec in August. The Section is participating in two sessions this year:

Monday 11 August 13.45-18.00: The legal deposit of audiovisual and multimedia materials: practice around the world [Audiovisual and Multimedia, Copyright and Other Legal Matters, Bibliography and National Libraries]

Thursday 14 August 8.30-12.45: Ensuring quality in national libraries: performance measures and quality evaluation supporting cultural heritage and research [National Libraries and Statistics and Evaluation]

We are trialling a new format in our main session with Statistics and Evaluation and we look forward to your feedback after the conference. We have two keynote speakers followed by five speakers who will present brief case studies based on their use of performance measures in particular areas.

I would also like to invite you attend the meeting of our Section Standing Committee which will be held at 8.30-11.20 on Saturday 9 August in Room 204a at the Quebec Convention Centre. The draft agenda for our meeting is on pp.11-12. I am pleased that Penny Carnaby, National Librarian of New Zealand and Chair of CDNL, will attend our meeting. This year we decided to hold only one meeting, at the beginning of the conference week. In 2009 in Milan we will hold our usual two meetings because it is an election year. At our meeting on the 9<sup>th</sup> we will discuss the benefits and disadvantages of holding a single meeting in non-election years.

At our Standing Committee meeting in Durban we discussed the development of a directory of national libraries and I indicated that the next step would be for us to obtain IFLA Project funds to engage a project officer to investigate a suitable platform and framework for the directory. We were successful in obtaining the funding and Pierre Clavel has undertaken this work for us. The Standing Committee has selected Wikipedia for our directory and Pierre is now proceeding to develop a directory space within Wikipedia. When this is ready I will be asking you all to contribute entries for your libraries. We will be discussing the directory at our meeting on 9 August and I hope to be able to show you what it will look like at that meeting.

I would like to encourage all members to contribute to IFLA's new 'Success Stories' database, so that we can promote the importance of libraries around the world and celebrate and share their successes. This important initiative came out of discussions at the World Summit for Information Societies. To find out more please see <http://www.ifla.org/success-stories/>

I look forward to seeing you all in August.

Best wishes

Ingrid Parent, Chair, National Libraries Section

## News from Section Members

### Australia

In September 2007, the Canadian Prime Minister Stephen Harper, presented the then Australian Prime Minister, John Howard with a theatre playbill printed in Sydney, Australia in 1796. The broadsheet, which advertises an evening's entertainment in the colony of New South Wales, is Australia's oldest existing printed document. It was discovered in a scrapbook held in the Library and Archives Canada in June 2007, and has been generously returned to Australia by

the Canadian Government in recognition of the value that both nations place on preserving cultural heritage. The Playbill is now in the collection of the National Library of Australia. A celebration and thank you to the Canadian Government was held at the Library on 25 June 2008.



## France

### **Gallica 2 opens to copyrighted documents**

For the first time in France, as part of a one-year experiment begun in March 2008, Gallica 2 now allows access both to public domain documents digitised by the Bibliothèque nationale de France (about 60,000 books and 80,000 images) and several thousand copyrighted books recently published via the websites of each e-tailer participating in the experiment on behalf of publishers.

The Gallica 2 website displays a complete record of the document (table of contents, front cover image, back cover text, detailed description of the document) and a short abstract to show the context of the search result. This can then be forwarded to the e-tailers' websites in order to access the technically protected document. For each document, these websites offer free browsing through the sample page display. They also offer temporary rights for the reading and/or downloading of the documents onto a computer, PDA or mobile phone and allow the user to order the document online depending on different technical and business models. The cost for each service is decided by each e-tailer and publisher.

This new service is the result of a collaboration between the Bibliothèque nationale de France, the Syndicat national de l'Édition (French Publishers' Association), the Direction du Livre et de la Lecture (Book and Reading Directorate), the Centre

national du Livre (CNL/National Centre for the Book) and associated e-tailers and publishers.

*For more information*

(in English ): [http://www.bnf.fr/pages/catalog/gallica2\\_experimentation.htm](http://www.bnf.fr/pages/catalog/gallica2_experimentation.htm)

(en français): [http://www.bnf.fr/pages/catalog/gallica2\\_experimentation.htm#accés](http://www.bnf.fr/pages/catalog/gallica2_experimentation.htm#accés)

## **The BnF opens the French Web archives in its reading rooms**

An important milestone was reached on April 7th, 2008 in the history of French legal deposit: the web archives harvested for the last 5 years are now available in the Research Library reading rooms of the Bibliothèque nationale de France on an experimental basis.

This collection currently consists of 13 billion files, representing 120 Terabytes. The earliest websites were captured in 1996. This restricted access to the Research reading rooms is covered by a digital copyright law, enacted August 1st, 2006, aimed at protecting copyright and personal data.

For Web archiving, the BnF established a “mixed model” which combines automatic bulk crawls of the French (.fr) domain as well as focused crawls designed for special collections or events. The latter are selected by a network of librarians from the BnF and from other legal deposit libraries. The snapshots are run in partnership with the Internet Archive.

All the web archive collection is browsable, searchable by URL and a small part has been full-text indexed. In addition, BnF librarians have set up virtual highlights to some special collections in order to provide either an introduction or a discovery tool to these Web archives. All the tools used by the BnF for web archiving and research services are open source, developed within the framework of the International Internet Preservation Consortium (IIPC).

The BnF highlights a significant collection of political websites which were harvested during the 2002, 2004 and 2007 national and local elections. This collection displays a selection of political party and candidate websites along with critical or supportive blogs published by other organisations as well as citizens.

*For more information*

(in English) International Internet Preservation Consortium:

<http://www.netpreserve.org>

(en français) BnF Web archives:

[http://www.bnf.fr/pages/collections/archives\\_internet.htm](http://www.bnf.fr/pages/collections/archives_internet.htm) ; Web legal deposit in

France : [http://www.bnf.fr/pages/infopro/depotleg/dl-internet\\_intro.htm](http://www.bnf.fr/pages/infopro/depotleg/dl-internet_intro.htm)

Contact and further inquiries: [archivesinternet@bnf.fr](mailto:archivesinternet@bnf.fr)

## **Sustainable development: a future project for the BnF**

The adoption by France of the *Charte de l'environnement* (Environment Charter) in 2005 accorded a constitutional value to sustainable development. It is an

imperative for all and the public sector should lead the way in this field. Thus sustainable development constitutes an important axis of the BnF's future projects, allowing it to manage its financial and human resources in a reasoned manner.

As a member, since July 2007, of the MEDAD1-led club of French public institutions and corporations committed to sustainable development, the BnF intends to make this undertaking a major axis of its policy in the coming years. Major projects such as the forthcoming renovation of the Richelieu historic site and the development of the symbolic François-Mitterrand site, combined with a constant concern for sustainable development in its daily actions and procedures, will allow the BnF to meet this challenge head on.

BnF has already launched several actions in favour of sustainable development: reducing its energy consumption (replacement of light sources, choice of low-energy office facilities), recycling paper, printer and photocopier toners and chemical waste, using organic products to maintain its gardens and purchasing less polluting vehicles.

The social aspects of sustainable development have not been overlooked, both within the BnF (social dialogue, extensive training offer for staff and valuation of skills by setting up a job repository, etc.) as well as externally (operations aimed at reaching out to the disadvantaged, cooperation with regional cultural heritage institutions to improve the dissemination of culture throughout the country and improving disabled access to buildings).

Since the summer of 2007, the BnF has decided to structure and extend its environmental strategy. This involves all the staff, embraces every aspect of sustainable development and concerns all BnF activities. However, applying sustainable development to the buildings across the seven National Library sites is a considerable undertaking and one should not underestimate the constraints imposed by ensuring the preservation of materials and the quality of the services offered to visitors, readers and researchers.

### **The BnF increases its offer of children's literature thanks to "La Joie par les livres"**

Since January 2008, the BnF's children's literature unit has been greatly enhanced by the arrival of the association La Joie par les Livres (Joy through Books). Founded in 1965, it plays an important role in promoting both French and foreign children's literature. For the last 40 years, it has successfully accomplished its goals which include training librarians, developing libraries for young people to help fulfil the expectations of children, bringing together artists, publishers and book professionals and enhancing the artistic and literary heritage of young people's literature.

Thanks to its team of around 30 specialists, which publishes *La Revue des livres pour enfants* (The Children's books review), the main critical review for youth publishing, La Joie par les livres builds and enhances important collections and leads a recognized and international action.

## Norway

The National Library of Norway is undertaking the systematic digitization of its collections. A copy of a report on the methodology and lessons learned is attached for the information of members, please see

<ftp://ftp.nla.gov.au/pub/outgoing/Norwaydigitization.doc>

## Poland

### The Year of Zbigniew Herbert

In 2008 falls the 10th death anniversary of Zbigniew Herbert, an influential Polish poet, essayist, moralist, drama writer, and author of plays. He is one of the best known and the most translated post-war Polish writers. In 2007 the Polish Parliament declared 2008 the Year of Zbigniew Herbert and entrusted the National Library of Poland with the anniversary's organizing.

On February, 18th 2008 the inauguration of Zbigniew Herbert's Year was held. The ceremony took place in the National Theatre in Warsaw. The first part comprised of monodrama with Herbert's texts, acted by one of the famous Polish actors Zbigniew Zapasiewicz. The second part was the multimedia show. The ceremony took part in presence of most important Polish personages including spouse of the President of Poland – Maria Kaczyńska.



The inauguration of Zbigniew Herbert's Year

The exhibition *Norwid-Herbert. Drawings. Mediterranean inspirations*. The exhibition has been opened for the public from April, 25 to May, 17 2008. For the first time it presented drawings of two famous Polish poets Cyprian Kamil Norwid and Zbigniew Herbert joined together. The aim was to reveal their interest in Antiquity. The exhibition showed both originals and multimedia presentation of drawings. It was one of the most important events of the Year of Zbigniew Herbert and also a part of the series of exhibitions called *Treasures on Display* under the patronage of President of Poland Lech Kaczyński.



The exhibition Norwid-Herbert. Drawings. Mediterranean inspirations

In this year, for the first time, the National Library took also part in the Long Night of Museums. On May, 17 2008 the exhibition *Norwid-Herbert. Drawings. Mediterranean inspirations* was open till 1 a.m. More than a thousand visitors watched it during this one night.



The Palace of the Commonwealth during the Long Night of Museums

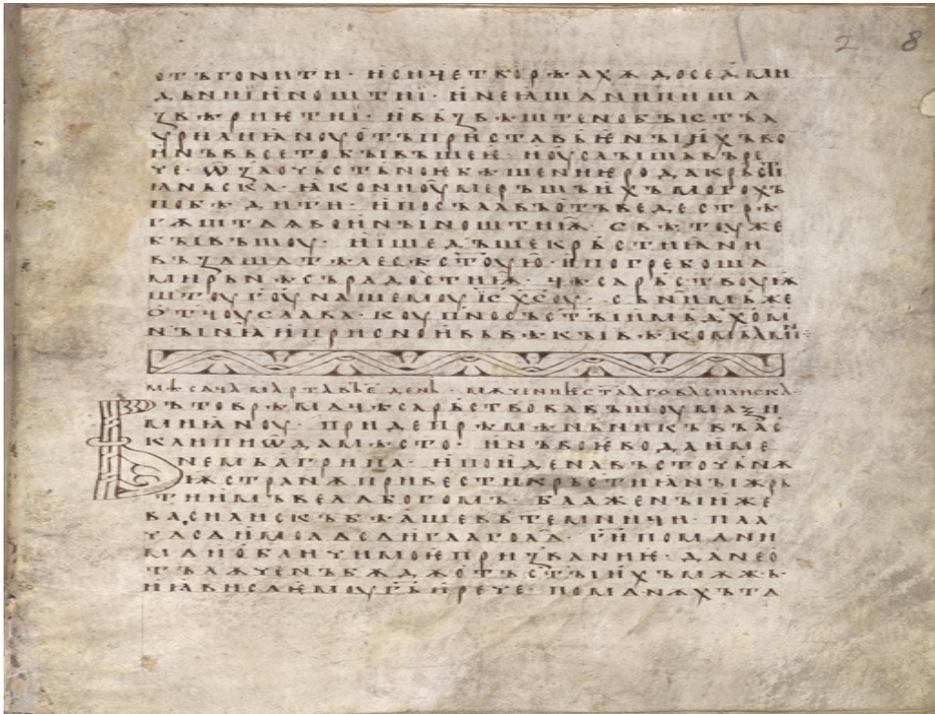
### **Outdoor show on Herbert's death anniversary**

On July, 26 2008, two days before the 10th death anniversary of Zbigniew Herbert, the National Library is planning to organize the outdoor show, comprising the drama acted in front of the Palace of the Commonwealth and multimedia show on the facade of the building.

## **Slovenia**

### **Codex Suprasliensis listed in UNESCO's Memory of the World Register**

In 2007, the UNESCO's Committee for the [Memory of the World Programme](#) included Codex Suprasliensis in the Memory of the World Register as the first document owned by a Slovenian institution. This has been the result of a joint nomination submitted by the three owners of the manuscript, i.e. the National Library in Warsaw, Poland (151 folios), the National Library of Russia in St. Petersburg (16 folios) and the National and University Library in Ljubljana, Slovenia (118 folios). The manuscript which originates from the first half of the 11th century in eastern Bulgaria is the largest among just a few surviving manuscripts in Old Church Slavonic and the main source for studying this language, writing and culture. It is also one of the earliest testimonials to the reception of Orthodox Christianity among the Slavs. The selection reflects the uniqueness of the manuscript, and at the same time increases awareness of the significance of preserving the collective memory and providing access to valuable documents.



## Celebrating Trubar Year

NUK is actively involved in international celebrations to mark the 500th anniversary of the birth of Primož Trubar, founder of Slovenian literary language and literature. In February 2008 within the premises of the library a bust of Primož Trubar was unveiled by the President of the Republic of Slovenia, Dr Danilo Türk. The »Trubar's and Ungnad's Gift to Europe« exhibition was opened on May 22, 2008 whose aim is to present for the first time the famous collection of books originating from Ungnad-Trubar's Biblical Society in Urach, Germany. By organizing this outstanding cultural event, the library also wishes to mark Slovenia's EU Presidency. This year, NUK also acquired an original copy of *Noviga testamenta pusledni dejl*, a book published by Trubar in 1577. So far, four copies only of the original edition have been known and preserved in Kempten, London, Prague and Stuttgart.

## Digital Library of Slovenia – dLib.si

With financial support from [Norwegian and EEA financial mechanisms](#), a 30-month project has been launched in September 2007 with the overall objective to collect, preserve and provide access to Slovenian written scientific and cultural heritage. The project is led by the [National and University Library](#) (Ljubljana, Slovenia), but a number of other institutions are also co-operating. At present, the dLib.si portal provides access to some 180,000 digital objects (1 million pages), including articles, books, manuscripts, posters, sound recordings etc. The dLib.si portal received the Bronze Award in the Media and information portals category of the

[NETKO 2007 national awards](#). NETKO 2007 Awards for the best business and management web sites in Slovenia are presented by the Chamber of Commerce and Industry of Slovenia.

## Sweden

Organizational changes at the library

The National Library of Sweden and the Swedish National Archive of Recorded Sound and Moving Images consolidate. As the boundaries between media get erased, a new organization is needed.

The Swedish State has called upon the National Library to make preparations to consolidate with the Swedish National Archive of Recorded Sound and Moving Images (SLBA). The consolidation is expected to go into effect on 1 January 2009.

It feels like a natural evolution, as our respective materials have been converging over the last few decades. The world around us has changed, and the organization must adapt accordingly. Newspapers are a good example of this, says National Librarian Gunnar Sahlin, who continues:

*"Nowadays a newspaper can be issued in hardcopy, online, and on radio and TV. What this means for researchers is better access and comprehensive insight into the material. We are very much looking forward to creating a structure in which two strong organizations with different competencies can work together. Key areas for development include the influx of digital material, the digitization of our collection and long-term digital archiving. These are areas that demand heavy expertise, and both national and international cooperation."*

## Wales

The National Library of Wales: the next 100 years.

Having celebrated the Library's centenary throughout 2007 and had the opportunity to reflect on the developments of the past, we're turning our minds to the future: to further developments, physical and electronic, and to the continuing effort to offer our users the best possible service.

This new era begins with the appointment of Dafydd Wigley and Arwel Ellis Owen as President and Vice-President for a term of four years, and the production of a brand new three-year Strategy, after a year-long process including a full public consultation.

Digitisation goes from strength to strength, enabling word-wide online access to the National Library's collections. Large archival projects, of special interest to family and local historians, are nearing completion. Another big programme, the *Theatre of Memory*, has the ambitious aim of making the entire printed record of Wales and the Welsh freely available to all. Funds to build the *Theatre* - it will cost at least £20m - are likely to come from a variety of sources, some public, including the

Wales Assembly Government, and others private, including trusts and charities, private donors, and sponsoring companies. A start has already been made with a project to give free access to the contents of most of the key Welsh periodicals from 1900 to the present.

Inside the building, improvements to the North Reading Room are now under way. The work is part of the Library's strategy to bring the best facilities and work environment to our readers. The plans include WiFi facilities, group discussion rooms and a variety of individual study (and more comfortable) spaces for readers.

Our main summer exhibition is a major display of 'Traditional Welsh Costume'. Opened by David Emanuel, the exhibition runs from 21 June to 4 October. Well worth a look!



## Resource Description Access Satellite meeting, 8 August Quebec

*RDA - Resource Description and Access* will be a new standard for resource description and access, designed for the digital world.

Based on the tradition of *AACR2* and built on IFLA's *FRBR* and *FRAD* conceptual models and the International Cataloguing Principles developed by the *IME ICC*, *RDA* will provide a comprehensive set of guidelines and instructions on resource description and access covering all types of content and media.

*RDA* will enable users of library catalogues and other systems of information organization to find, identify, select, and obtain resources appropriate to their information needs.

To help inform the international community about this exciting project, the IFLA Section on Cataloguing in conjunction with the *RDA* team will present a one-day Satellite Meeting on *RDA* prior to the IFLA Conference in Quebec. For further details and registration see [http://www.cla.ca/source/meetings/app\\_rda.cfm](http://www.cla.ca/source/meetings/app_rda.cfm)

## Hong Kong Library Association

In 2008, The Hong Kong Library Association celebrates its 50th Anniversary! To commemorate this event, the HKLA will be hosting an international conference "Looking Back, Moving Forward: Asian Libraries in the World of Information", focusing on the key issues and challenges which face libraries in Asia today. (<http://www.hkla.org/events/2008/conf/>)

The main themes covered by the conference will be:

- Asian Digital Libraries
- Digitisation, Preservation and Conservation Initiatives
- Libraries, Learning and Language
- Library Buildings and Learning Spaces
- The Internet, Social Networking, Web 2.0 and Libraries
- Learning Technologies and Libraries
- Issues in Library Management
- Library Professional Development in Asia

The HKLA 50th Anniversary Conference will bring together speakers and participants from across the region and the world to discuss and debate these issues. In addition, in recognition of the 50 years of the HKLA, we will be hosting a number of presentations and other events on the history and development of libraries and librarianship in Hong Kong. The conference will be held over two days - 4th and 5th November 2008 - at the Hong Kong Central Library, Causeway Bay, Hong Kong.

For further information, please feel free to contact Ms Venia Mak, 50th Anniversary Conference Secretariat, by phone on +852 2948 6697 or by fax on +852 2948 6696 or at the above email address. We look forward to seeing you at the Conference.

## Draft agenda for Standing Committee meeting, 9 August, Quebec 2008

IFLA National Libraries Section  
Standing Committee  
74<sup>th</sup> General Conference and Council, Quebec  
Draft Agenda  
Meeting, 8.30am-10.50am, Saturday 9 August 2008

1. Welcome by Chair
2. Adoption of the agenda(s) for SC1 (and SC 11)
3. Approval of the minutes from Durban SC1 and SC11
4. Review of Section conference sessions and procedures for selecting papers for publication
5. Discussion of Section conference session(s) for Milan 2009

6. Report from Chair on professional Committee and Division meetings
7. Report from Chair on revised IFLA governance structure
8. Update on Directory of National Libraries (Includes demonstration)
9. Update from RDA satellite meeting, Quebec 7 August 2008
10. Potential IFLA funded projects for 2009
11. CDNL/National Libraries Section cooperation
12. Update on new IFLA Special Interest Group: International Relations for National Organisations
13. News from SC members and observers
14. Any other business

If you wish to attend the Standing Committee as an observer could you please email Jasmine Cameron, Secretary, National Libraries Section Standing Committee by Friday 18 July 2008 at [jcameron@nla.gov.au](mailto:jcameron@nla.gov.au)